

## 382. I verbi coniugati al tempo futuro

Testo inviato da Barbara Fabro (assistente sociale presso l'Associazione Goffredo de Banfield) per il Corso di formazione per Conduttori di Gruppi ABC, Milano, anno 2018. La conversazione è stata registrata in modo palese con il consenso informato del conversante e del familiare di riferimento. La trascrizione è fedele, comprese le parole mal formate, tronche, ripetute e le frasi senza senso. Il nome dell'anziano e ogni dato che possa permettere l'identificazione sua o di altre persone e luoghi è stato alterato per rispettarne la privacy.

### Il conversante

Luisa ha 74 anni. Nel 2017 le viene diagnosticato l'Alzheimer, viveva sola in ristrettezze economiche, separata da molti anni, senza figli, fumatrice accanita. La signora Luisa è stata inserita in una struttura residenziale per anziani a seguito di una frattura al femore, che ha fatto precipitare una situazione già precaria. Dopo un primo periodo di irrequietezza e aggressività, oggi la signora è molto serena, sorride e parla volentieri con quanti le vanno a far visita, si è adattata molto bene alla vita della struttura, dorme senza problemi e accetta di buon grado di essere accudita dal personale di assistenza. Non è più autonoma nelle ADL e non cammina più autonomamente.

Presenta un grado di **compromissione cognitiva medio/grave**.

### Il contesto

Incontro Luisa nel corridoio della struttura, in quel momento il luogo più tranquillo e isolato che ho trovato. Vengo a farle visita dopo alcuni mesi che non la vedevo, conosco Luisa da diversi anni ci accomuna l'amicizia iniziata con la frequentazione di un gruppo di anziani nel quartiere dove viveva.

### La conversazione

Luisa mi riconosce subito e mi saluta con un bel sorriso e un bacio, è felice di vedermi e di intrattenersi con me, ha appena finito di fumare una sigaretta nel terrazzino che la struttura ha dedicato ai fumatori. In un paio di occasioni veniamo interrotte dalla titolare della struttura che interviene nella conversazione. Tutta la conversazione si svolge in dialetto, nella trascrizione è stata riportata in italiano.

Durata della conversazione: 13:46 minuti.

### Il Testo: *Ho sempre fatto quello che ho voluto*

1. BARBARA: È tanto tempo che non vengo.
2. LA TITOLARE: *(passa di là per caso e si ferma a parlare)* Mio marito ha accompagnato la signora per 10 volte fuori per fare i denti, penso che il 24 sarà pronta.
3. BARBARA: *(rivolta a Luisa)* Ti fanno la dentiera? Sei contenta?
4. LUISA: Insomma...
5. BARBARA: *(la titolare mi fa vedere dal suo cellulare la fotografia di una prova di Luisa con la protesi nuova)* Guarda che bella che sei!
6. LUISA: Sì, sì...
7. LA TITOLARE: L'ha portata sempre mio marito.
8. BARBARA: Bene, bene, meglio con i denti... no?
9. LUISA: Io mangio lo stesso sai...
10. BARBARA: Ah sì?
11. LUISA: Sì!
12. BARBARA: Mastichi bene, tutto lo stesso?

13. LUISA: Tutto, tutto riesco a mangiare.
14. BARBARA: Anche la carne?
15. LUISA: Sì.
16. BARBARA: Anche la carne dura?
17. LUISA: No, ma qui non mi danno sai carne dura.
18. BARBARA: Solo morbida.
19. LUISA: Sì, non mi danno carne dura... E insomma siamo qui.
20. BARBARA: (*breve pausa*) Cosa mi racconti, come stai?
21. LUISA: Tutto bene. Che mani fredde che hai!
22. BARBARA: Fuori c'è un po' di bora.
23. LUISA: Ah, per questo.
24. BARBARA: Sì. (*pausa di 8 secondi*) Allora sei andata a fare le prove per i denti.
26. LUISA: Sì sono andata a fare le prove e adesso non so quando mi daranno questi denti, finalmente... mangio lo stesso... non ho problemi per mangiare, ma insomma... con i denti sarà meglio.
27. BARBARA: Sarai più bella.
28. LUISA: Sarà meglio.
29. BARBARA: Troverai il fidanzato.
30. LUISA: Sì (*ride, pausa di 3 secondi*). Voi giù come state? (*Luisa ricorda ancora il gruppo degli anziani che ci lega*)
31. BARBARA: Bene, abbiamo ricominciato adesso gli incontri, alla fine dell'estate.
32. LUISA: Ah, bravi!
33. BARBARA: Abbiamo ripreso a vederci, a fare gli incontri.
34. LUISA: Sì, sì.
35. BARBARA: Ti salutano tutti, tutti.
36. LUISA: Grazie, salutami tutti da parte mia e dà loro un grande bacio.
37. BARBARA: Sì, sì. (*pausa 5 secondi*) Ora che hanno messo l'ascensore qui, è più facile farti scendere, uscire.
39. LUISA: Sì, ma a me mi portano con la carrozzina.
40. BARBARA: Sì, ma prima c'erano le scale da fare, era più difficile scendere da qui.
41. LUISA: Ah sì.
42. BARBARA: Adesso con l'ascensore si viene giù più facilmente. Allora, oggi no perché c'è vento, ma una prossima volta che non ci sia vento e ci sia il sole, vengo a prenderti e ti porto a fare un giro in piazza Unità.
43. LUISA: Ah, va bene, va bene.
44. BARBARA: Esci volentieri?
45. LUISA: Sì grazie, grazie!
46. BARBARA: (*pausa 8 secondi*) Cosa mi racconti?
47. LUISA: Tutto vecchio!
48. BARBARA: Tutto vecchio?
49. LUISA: Tutto vecchio!
50. BARBARA: Qui?
51. LUISA: Sì... (*8 secondi di pausa*) Insomma... Eh, va bene...
52. BARBARA: Sei dimagrita.
53. LUISA: (*non commenta, resta in silenzio*)
54. BARBARA: Pesi poco poco.
55. LUISA: Ma non credo sai?
56. BARBARA: No? Tu ti senti bene?
57. LUISA: Io sto bene, e quindi... (*pausa 4 secondi*) E insomma... con voi come va giù?
58. BARBARA: Bene, all'incontro viene Bernardo dall'Itis (*un altro istituto della città*), viene con Ivana con il taxi.
59. LUISA: Ah ho capito, sì.
60. BARBARA: Viene la Ester.
61. LUISA: Ester.

62. BARBARA: Che ti saluta.
63. LUISA: Grazie.
64. BARBARA: Verrà a trovarti.
65. LUISA: Grazie, grazie.
66. BARBARA: Poi viene... chi ti ricordi?
67. LUISA: Orpo adesso...
68. BARBARA: La Marietta forse.
69. LUISA: No non mi ricordo, non mi ricordo.
70. BARBARA: Ma tutti ti salutano, tutti tutti.
71. LUISA: Grazie, grazie, un bacione a tutti, mi raccomando... aspettiamo... e...
72. BARBARA: (*8 secondi di pausa*) Hai cambiato di stanza perché sei più brava?
73. LUISA: No, da tanto tempo, che sono di là. (*indica la sua stanza lungo il corridoio*)
74. BARBARA: Eh, ma io sono tanto tempo che non venivo.  
*Interviene la titolare, dice che è in camera con delle signore con cui può parlare, molto tranquille.*
75. BARBARA: Così parli un po' con loro?
76. LUISA: Sì sì.
77. BARBARA: Sì, ma ti vedo meglio dei primi giorni.
78. LUISA: (*breve pausa*) Vuoi andare?
79. BARBARA: No, ho ancora un po' di tempo.
80. LUISA: Va bene.
81. BARBARA: Hai fretta?
82. LUISA: No.
83. BARBARA: Hai qualcosa da fare?
84. LUISA: No.
85. BARBARA: Vuoi che leggiamo qualcosa?
86. LUISA: E cosa vuoi che leggiamo?
87. BARBARA: Vuoi che ti mostro qualche foto?
88. LUISA: Hai foto?
89. BARBARA: Io ho foto di Cesare, vediamo (*prendo il cellulare e cerco qualche foto da farle vedere, lei interessata attende*), allora... sai che io ho un figlio che si chiama Cesare?
90. LUISA: No!
91. BARBARA: Te lo faccio vedere.
92. LUISA: Che si chiama Cesare?
93. BARBARA: Cesare sì, ecco, prima ti faccio vedere Santina (*un'amica del gruppo con sua figlia di 4 anni*) e Laura, ti ricordi?
94. LUISA: Sì, Santina!
95. BARBARA: ... e Laura, visto che cresciuta che è?
96. LUISA: Mamma mia!
97. BARBARA: Guarda che grande, è in asilo adesso, ha 4 anni, è una birichina sai, mamma mia è una birichina Laura.
98. LUISA: (*sorride e resta in silenzio*)
99. BARBARA: Ecco qui, siamo all'incontro della scorsa settimana, abbiamo fatto la tombola con gli anziani, alcuni non li conosciamo, alcuni sono della parrocchia. (*le indico gli anziani che lei conosce*) ecco Bernardo, Franca, Giorgia che veniva qualche volta, forse tu non la conosci. Aspetta che cerco la foto di Cesare, mia mamma gli ha fatto una foto che faceva i compiti, eccolo! (*le faccio vedere la foto*)
100. LUISA: Ah che bravo!
101. BARBARA: È in prima media.
102. LUISA: In prima media?
103. BARBARA: Sì, ha 11 anni; è bravo sì, ci fa un po' dannare ma insomma...
104. LUISA: Io ho fatto per tre anni la prima superiore perché mi bocciavano.
105. BARBARA: Davvero?
106. LUISA: Tre anni ho fatto, dopo mi hanno fatto passare perché... a un certo punto...

107. BARBARA: E cosa ti diceva tua mamma?  
108. LUISA: Niente, a casa mia non mi hanno mai ostacolato in niente.  
109. BARBARA: Però eri caparbia.  
110. LUISA: Sì sì, ho sempre fatto quello che volevo e basta.  
111. BARBARA: E hai un bel ricordo?  
112. LUISA: Sì, della mia infanzia? Sì certo.  
113. BARBARA: Anche di quel periodo della scuola hai un bel ricordo?  
114. LUISA: Della scuola?  
115. BARBARA: Sì... non tanto?  
116. LUISA: Non mi piaceva andare a scuola a me.  
117. BARBARA: No?  
118. LUISA: *(sorridente)*  
119. BARBARA: Ma perché non ti piaceva studiare?  
120. LUISA: No, non mi piaceva studiare, non mi piaceva la scuola... in via Rispoli andavo, ma non mi piaceva.  
121. BARBARA: Tre anni, è stata un'esperienza bella... dura.  
122. LUISA: Sì insomma... *(sorridente, silenzio di 8 secondi, continuiamo a guardare alcune foto dal cellulare)* ... E va bene.  
124. BARBARA: Bene Luisa, son proprio contenta di averti visto, e di averti visto bene, sai.  
125. LUISA: Meno male, dai.  
126. BARBARA: Sì, ti ho vista sorridente e anche serena.  
127. LUISA: Sì, ma non posso sorridere perché non ho i denti.  
128. BARBARA: Ma adesso tra poco avrai i denti.  
129. LUISA: Sì tra poco avrò i denti, non so quando, ma presto avrò i denti.  
130. BARBARA: Bene, questa è una bella cosa.  
131. LUISA: Sì.  
132. BARBARA: Devo venire presto a vederti allora.  
133. LUISA: Sì. *(ride)*  
134. BARBARA: Sarà un bel traguardo e un bel miglioramento.  
135. LUISA: Sì sì.  
136. BARBARA: Bene Luisa, io ti saluto e ci vediamo presto.  
137. LUISA: Sì, grazie di essere venuta, a presto.  
*Ci abbracciamo e si conclude la conversazione.*

**Commento** *(a cura di Pietro Vigorelli)*

Luisa è un'anziana signora, non è più autonoma nelle ADL, non cammina più autonomamente, presenta deficit di memoria (turni 67, 69) in un quadro di compromissione cognitiva definita medio-grave.

Barbara si rende disponibile a parlare con lei con atteggiamento capacitante, disponibile all'ascolto, al rispetto delle pause, all'accompagnare Luisa dove lei la conduce quando prende l'iniziativa (turni 22, 47).

Il risultato ottenuto è che Luisa parla abbastanza a lungo e volentieri, come dice chiaramente in conclusione:

137.LUISA: Sì, grazie di essere venuta, a presto.

*I verbi coniugati al tempo futuro*

Un aspetto peculiare che si evidenzia in questa conversazione è il buon orientamento temporale di Luisa: sa collocare correttamente gli eventi nel passato e nel presente e, fatto del tutto inusuale, sa pensare al futuro, coniugando i verbi al tempo futuro, come fa nei turni 26 (non so quando mi *daranno* questi denti (...)) con i denti *sarà* meglio), 28 (*Sarà* meglio) e 129 (Sì tra poco *avrò* i denti, non so quando, ma presto *avrò* i denti).